

***[Carta a Hansen. La cuestión ucraniana en la prensa]
(Ucrania Canada, ‘Stalin’ trampa GPU)***

**León Trotsky
24 de abril de 1939**

(Versión al castellano desde “[La question ukrainienne dans la presse]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 21, abril-septiembre de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1986, páginas 135-136. Carta a J. Hansen, Houghton Library (8439). Joseph Hansen (1910-1979) era estudiante cuando se unió a la CLA en 1934. A partir de 1936, en San Francisco, dirigió el periódico del sindicato de marineros. En septiembre de 1937 fue enviado a México como guarda y secretario.)

Querido Joe,

Le envío por correo urgente un artículo sobre la cuestión ucraniana para Canadá y Estados Unidos¹. Estoy de acuerdo con Robertson²; la cuestión es muy importante. Le ruego que le envíe una copia por correo urgente inmediatamente. La otra puede servir para una traducción al inglés. Le ruego que lo arregle con Sara o Wright lo antes posible.

Propongo lanzar este asunto en el *Socialist Appeal* de forma “dramatizada”. El *Appeal* puede publicar el artículo como introducción a un debate con algunos comentarios del comité de redacción invitando a los marxistas ucranianos a participar en este debate. También estaría bien publicar el artículo en Estados Unidos en forma de folleto en ucraniano.

Cuando el artículo esté traducido, envíe inmediatamente una copia a Robertson. Si actuamos con la energía necesaria podemos atraer a la Cuarta Internacional a muchos intelectuales.

PD. He recibido su última comunicación y estoy de acuerdo en que deberíamos dar el asunto por zanjado y, en cualquier caso, por nuestra parte, no deberíamos tomar ninguna iniciativa³.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

¹ “La cuestión ucraniana”, en esta misma serie de nuestras EIS.

² Robertson era el pseudónimo del canadiense Earle Birney (nacido en 1904), que había reclutado a Hansen en 1934, cuando era profesor de este último en la Universidad de Utah. Había visitado a Trotsky en Noruega en 1935, en la época en que militaba en Gran Bretaña. Había escrito a Trotsky para hacerle partícipe de los interesantes acontecimientos entre los ucranianos de Canadá y, en particular, de un militante cuyas opiniones le había hecho llegar. Este último, Toma Kobzei (1895-1972), militante del Partido Comunista de Canadá e influyente intelectual, rompió con el partido durante los procesos de Moscú y comenzó a discutir con los trotskistas. Robertson pensaba que una posición clara de Trotsky sobre Ucrania permitiría ganárselo y, con él, a los cuadros del Partido Comunista de Canadá que comenzaban a distanciarse de este último.

³ Esta posdata marca el final de la historia del “manuscrito”, el intento, imaginado por Trotsky, de hacer que Hansen vendiera a la GPU un ejemplar del manuscrito sobre Stalin presentándolo como único. A partir de ahora Trotsky confiaba en resolver su cuestión financiera por medios más ordinarios.